



Consumer and  
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation  
et Corporations Canada

Métriologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

S.WA-T447

JUN - 3 1986

**NOTICE OF TEMPORARY APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION TEMPORAIRE**

Issued by statutory authority of  
the Minister of Consumer and Corporate  
Affairs under application by:

Accordée en vertu du pouvoir  
statutaire du Ministre de Consommation  
et Corporations à la demande de:

Bizerba-Werke Wilhelm Kraut GMBH & Co.  
P.O. Box 11.40, D-7460 Balingen,  
Federal Republic of Germany

for the following devices:

pour les appareils suivants:

DEVICE TYPE /  
TYPE D'APPAREIL:

MANUFACTURER /  
FABRICANT:

Electro-Mechanical Platform Scale /  
Tablier de pesage électromécanique.

Bizerba Werk Wilhelm - Kraut GMBH  
and Co.  
Federal Republic of Germany /  
République fédérale d'Allemagne

MODEL DESIGNATIONS /  
DÉSIGNATIONS DES MODÈLES:

RATING-CAPACITY-RANGE(S) /  
CLASSEMENT-CAPACITÉ-ÉTENDUE(S):

9000

600 kg x 1.1 kg / 1 200 lb x 0.2 lb  
1 500 kg x 0.5 kg / 3 000 lb x 1 lb  
3 000 kg x 1 kg / 6 000 lb x 2 lb

NOTE: This approval applies only to  
devices, the design, composition,  
construction and performance of which  
are, in every material respect, identica-  
l to that described in the informa-  
tion submitted and are typified by the  
sample(s) submitted by the applicant  
for evaluation for approval in accor-  
dance with sections 14 and 15 of the  
Weights and Measures Regulations. The  
following is a summary of salient  
features only.

REMARQUE: La présente approbation ne  
vise que les appareils dont la concep-  
tion, la composition, la construction  
et le rendement sont identiques, en  
tout point, à ceux qui sont décrits  
dans la documentation reçue et pour  
lesquels des échantillons représenta-  
tifs ont été fournis par le requérant  
aux fins d'évaluation, conformément aux  
articles 14 et 15 du Règlement sur les  
poids et mesures. Ce qui suit est une  
brève description de leurs principales  
caractéristiques.

## SUMMARY DESCRIPTION:

These devices are a self-contained electro-mechanical platform scales which utilize fabricated "T" shaped levers to mechanically sum the load on the load receptor. The load receiving element measures 5'x5' and is supported by four bearing blocks and steel balls.

The load is transmitted by the support arms to a bending beam type load cell which is electrically connected to an approved and compatible digital weight indicator to form a weighing system.

The scale is designed for floor or pit mounting.

The capacities of these devices are 600 kg/1200 lb, 1500 kg/3000 lb and 3000 kg/6000 lb. They may be derated to any capacity within the capacity range established in SCM3.15.3 for devices having increment sizes of 0.1 kg/0.2 lb, 0.5 kg/1.0 lb and 1.0 kg/2.0 lb respectively.

## DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit de tabliers de pesage électromécaniques autonomes qui utilisent des leviers en "T" en acier marchand pour totaliser de façon mécanique la charge sur le châssis récepteur qui mesure 5 pi x 5 pi et qui repose sur quatre blocs porteurs et des billes d'acier.

La charge est transmise par les bras du support à une cellule de pesage de flexion qui est électriquement reliée à un indicateur pondéral à affichage numérique approuvé et compatible pour former un ensemble de pesage.

Le tablier de pesage est conçu pour être installé sur le sol ou dans une fosse.

Les capacités de ces appareils sont 600kg/1200lb, 1500kg/3000lb et 3000kg/6000lb. Elles peuvent être diminuées à d'autres capacités se trouvant à l'intérieur de l'étendue de capacités établies dans la spécification ministérielle SCM3.15.3, pour les appareils ayant une graduation de 0.1kg/0.2lb, 0.5kg/1.0lb et 1.0kg/2.0lb respectivement.

## APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein being under evaluation for approval in accordance with regulations and specifications relating thereto, established under the Weights and Measures Act, temporary approval for the period necessary to complete such evaluation is hereby granted pursuant to subsection 3(2) of the said Act. All devices installed for use in trade under authority of this temporary approval shall be modified as may be necessary to conform to all applicable regulations and specifications or shall be removed from service upon approval being granted or denied pursuant to subsection 3(1) of the said Act. These temporary approval terms shall be made known by the seller in writing to the purchaser prior to any sale of devices of the identified type(s).

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications relating thereto, established under the Weights and Measures Act, and certification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and certification of conformity should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Requirements relating to installation, use and manner of use are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations.

## APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement des types d'appareils identifiés ci-dessus faisant présentement l'objet d'une évaluation aux fins d'approbation conformément au Règlement et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures, une approbation temporaire est accordée par les présentes, pour la durée de ladite évaluation, en application du paragraphe 3(2) de ladite loi. Tous les appareils installés en vertu de la présente approbation temporaire devront être modifiés comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes du Règlement et des prescriptions relatives ou devront être retirés du service si une approbation est accordée ou refusée en application du paragraphe 3(1) de ladite loi. Avant de vendre tout appareil des types identifiés, le vendeur doit informer l'acheteur, par écrit, des conditions de la présente approbation temporaire.

Le marquage, l'installation, l'utilisation et le mode d'emploi des appareils sont soumis à l'inspection conformément aux Règlementx et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures, et doivent être certifiés conformes en sus d'être approuvés par les présentes. Toute demande de renseignements sur l'inspection et la certification de conformité doit être adressée au bureau d'inspection local de Consommation et Corporations Canada. Les exigences de marquage sont définies dans les articles allant de 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences relatives à l'installation, à l'utilisation et au mode d'emploi sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement.

Compliance with the following additional requirements is a condition of this temporary approval.

The Head of the Mass Laboratory, Legal Metrology Branch, Department of Consumer and Corporate Affairs, at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed 10.

Unless its extension is authorized in writing, by the undersigned, this temporary approval shall expire two years from date of issue.

La présente approbation temporaire est accordée sous réserve de conformité aux exigences supplémentaires suivantes.

L'agent principal du Laboratoire des masses de la Direction de la Métrologie légale, Ministère de la Consommation et des Corporations, à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelques autres façons pour utilisation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser 10.

A moins que la prolongation soit autorisée, par écrit, par le soussigné, la présente approbation expire deux ans après la date d'émission.

  
W.R. Virtue

Chief  
Legal Metrology Laboratories

Chef  
Laboratoires de Métrologie légale

FILE/Dossier: 06922-B13  
PROJECT/Projet: AP-ML-85-00055

JUN - 3 1986

